

ANEXO III

BORRADOR/MODELO DE CONTRATO MARCO DE SERVICIOS (CM)

INVITACIÓN A LICITAR N.º AO/008/22

Prestación de Servicios de Biblioteca y de Gestión de contenido digital

Contrato marco 4020XXXXXX

La Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea (en lo sucesivo, «Oficina»), con CIF V-03965324 y con sede en la Avenida de Europa, 4, 03008 Alicante, España, representada a efectos de la firma del presente Contrato Marco por **nombre y apellidos, cargo,**

y

Razón social

Forma jurídica

Dirección

Número de registro a efectos del IVA

En el caso de ofertas conjuntas sin personalidad jurídica, añada todos los miembros que presenten la oferta conjunta e identifique al licitador principal.

(en lo sucesivo, **[colectivamente]** «Contratista»), representado a efectos de la firma del presente Contrato Marco por **título, nombre y apellidos, cargo,**

ACUERDAN

las **Condiciones Particulares (Parte I)**, el **Pliego de Condiciones Generales (Parte II)** y las **Firmas (Parte III)** que figuran más adelante, junto con los anexos siguientes, que forman parte integrante del Contrato Marco (en lo sucesivo, «CM»).

Anexo I	Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas (Anexos I y II de los documentos de la contratación), incluidas las preguntas, respuestas y aclaraciones publicadas durante la fase de presentación de ofertas.
Anexo II	Oferta del licitador (oferta técnica y financiera) (n.º XX , de fecha), incluidas todas las respuestas del Contratista a las solicitudes de aclaración realizadas por la Oficina durante la evaluación de las ofertas.
Anexo III	Formulario de entidad jurídica y de identificación financiera.
Anexo IV	Ejemplos de modelo de contrato específico y de Hoja de Encargo.
Anexo V	Declaración en virtud de la legislación española en materia de salud y seguridad en el trabajo, si los servicios se van a prestar en territorio español.
Anexo VI	Acuerdo sobre el nivel de servicio.
[Anexo:	Compromiso por escrito (en caso de los consorcios sin personalidad jurídica).]

- Lo dispuesto en las Condiciones Particulares prevalecerá sobre lo dispuesto en las otras partes del CM.
- Lo dispuesto en el Pliego de Condiciones Generales (PCG) prevalecerá sobre lo dispuesto en el modelo de contrato específico y en el modelo de Hoja de Encargo.
- Lo dispuesto en el Pliego de Condiciones (Anexo I) prevalecerá sobre lo dispuesto en la oferta del Contratista (Anexo II).
- Lo dispuesto en el CM prevalecerá sobre lo dispuesto en los contratos específicos y Hojas de Encargo.

Sin perjuicio de lo que antecede, los distintos instrumentos que forman parte del presente CM deberán considerarse mutuamente explicativos. Cualquier ambigüedad o discrepancia dentro de o entre las partes deberá ser explicada o rectificada mediante una instrucción escrita de la Oficina.

Toda referencia a contratos específicos se entenderá hecha también a las Hojas de Encargo .

PREÁMBULO

El fecha, la Oficina ha publicado en el *Diario Oficial de la Unión Europea* un anuncio de licitación con la referencia **20.../S ...-... de... 20.** con objeto de la prestación de servicios para el [título del procedimiento].

Sobre la base de su oferta presentada el XX/XX/20XX en respuesta a la invitación a licitar, y al término del proceso de evaluación, el Contratista ha sido clasificado como [primer][segundo] Contratista del Contrato Marco múltiple.

El primer Contratista es *rellenar* con CM n.º *rellenar*.

El segundo Contratista es *rellenar* con CM n.º *rellenar*.

PARTE I — CONDICIONES PARTICULARES

ARTÍCULO I.1 — OBJETO

- I.1.1 El objeto del CM es la prestación de servicios de biblioteca y de gestión de contenido digital.

Los productos y servicios cubiertos por el presente CM se enumeran en el Anexo I.

- I.1.2 La Oficina asigna al Contratista un **CM múltiple en cascada en [indicar la posición, p. ej., tercera] posición.**

- I.1.3 Todos los Contratos Específicos en virtud del CM deberán ajustarse a las disposiciones del CM. Las condiciones para la celebración y ejecución de Contratos Específicos se establecen en el presente CM y en los anexos de los Contratos Específicos. La Oficina podrá utilizar los modelos de contrato específico y de Hoja de encargo que constan en el anexo IV.

- I.1.4 El CM no confiere al Contratista ningún derecho exclusivo de prestación de los servicios mencionados en el artículo I.1.1.

ARTÍCULO I.2 — ENTRADA EN VIGOR Y DURACIÓN

- I.2.1 El CM entrará en vigor **el [fecha][a la fecha en que lo firme la última de las Partes].**

- I.2.2 La ejecución del CM no podrá comenzar antes de su entrada en vigor. Las prestaciones contempladas en el CM en ningún caso podrán comenzar antes de la fecha de entrada en vigor del Contrato Específico correspondiente.

- I.2.3 El CM tendrá una duración de 1 (un año), con efectos a partir de la fecha de su entrada en vigor.

- I.2.4 Los Contratos Específicos deberán ser firmados por ambas Partes antes de que expire el CM. Tras su expiración, el CM seguirá aplicándose a tales Contratos Específicos. Estos deberán ejecutarse, a más tardar, 6 meses después de expirar el CM.

- I.2.5 El CM se renovará automáticamente hasta 3 veces, en cada ocasión por un período de un año y en las mismas condiciones, salvo que una de las Partes envíe la notificación escrita en contrario y la reciba la otra Parte al menos 3 meses antes del vencimiento del período indicado en el artículo I.2.3. La renovación no implicará ninguna modificación o aplazamiento de las obligaciones existentes. La duración total del CM no podrá en ningún caso superar los 4 años.

ARTÍCULO I.3 — PRECIOS

- I.3.1 La cantidad máxima adjudicada, que cubrirá todas las adquisiciones en virtud de todos los CM indicados en el Preámbulo, incluidas todas las renovaciones, se indica en el Anexo I. Sin embargo, esto no obliga a la Oficina a agotar el importe máximo.

Los precios de los servicios son los que figuran en el Anexo II.

- I.3.2 La actualización de precios se efectuará conforme a las condiciones y a la fórmula establecidas en el artículo II.20.3.
- I.3.3 Se aplicarán al presente CM las disposiciones del artículo II.7 sobre evaluación comparativa.

ARTÍCULO I.4 — PLAZOS DE PAGO

- I.4.1 Los pagos efectuados en virtud del CM se harán de conformidad con lo dispuesto en el artículo II.21. Los pagos se efectuarán únicamente si el Contratista ha cumplido todas sus obligaciones contractuales en la fecha en que se presente la factura.

I.4.2 Pago del importe íntegro

El presente CM no permite el pago del importe íntegro.

I.4.3 Prefinanciación

El presente CM no autoriza la prefinanciación.

I.4.4 Pago intermedio

El Contratista presentará una factura para cada pago intermedio, de conformidad con el régimen de pagos contemplado en el Contrato Específico pertinente.

Opción 1 — Sin informe

La Oficina efectuará el pago en el plazo de 30 días a partir de la recepción de la factura.

Opción 2 — Con informe

Las facturas de pago intermedio deberán ir acompañadas de la documentación requerida por el correspondiente Contrato Específico. La Oficina efectuará el pago dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la factura. El Contratista dispondrá de 10 días para presentar información adicional o correcciones, un nuevo informe de situación u otros documentos, si así lo exige la Oficina.

I.4.5 Pago del saldo

El presente CM no contempla pagos del saldo.

ARTÍCULO I.5 — EJECUCIÓN DEL CONTRATO

I.5.1 El CM se ejecuta por medio de un mecanismo en cascada, conforme al artículo I.5.4, seguido de la celebración de Contratos Específicos de conformidad con el artículo I.5.2.

I.5.2 El CM se ejecuta mediante Contratos Específicos u Hojas de Encargo, celebrados tras la aceptación por la Oficina de la oferta presentada por el Contratista en respuesta a una Solicitud de Oferta (en lo sucesivo, «SdO») remitida por la Oficina. La SdO ha de contener una descripción de los servicios requeridos, las condiciones específicas aplicables y el plazo para la presentación de la oferta.

I.5.3 El proceso lo inicia la Oficina mediante una SdO que se envía al Contratista por los medios adecuados, con una descripción de los servicios requeridos; las condiciones específicas, si difieren de las establecidas en el CM, y el plazo de presentación de la oferta, que será de 15 días hábiles a menos que se especifique otra cosa.

El Contratista deberá confirmar a la Oficina la recepción de la SdO y, tan pronto como sea posible dentro del plazo indicado, confirmará si tiene intención de presentar una oferta.

En caso necesario, todas las Partes podrán acordar una prórroga del plazo para presentar la oferta.

I.5.4 Fase de pedido:

Con excepción de los casos en que el Contratista se halle en una situación de conflicto de intereses profesionales a efectos del artículo II.1, la Oficina enviará en primer lugar la SdO al primer Contratista clasificado en la cascada.

El Contratista deberá:

- respetar los plazos fijados para confirmar la recepción y presentar una oferta;
- basar su oferta en las demandas expuestas en la SdO en cuanto a soluciones técnicas, fechas de entrega, prestaciones y demás restricciones;
- proponer una asignación eficiente de recursos de conformidad con las condiciones establecidas en el CM.

Si la Oficina considera aceptable la oferta, asignará el Contrato Específico al Contratista.

En caso de que no se cumpla alguno de los requisitos antes mencionados, se rechazará la oferta y se remitirá la SdO al Contratista clasificado en segundo lugar en el CM.

Cuando se activa la cascada durante la fase de pedido, no ha lugar a modificación de las especificaciones de la SdO (incluidos sus anexos, que deben quedarse como estaban).

Tras la firma de un Contrato Específico

- Si se resuelve un Contrato Específico porque el Contratista no ha prestado los servicios de conformidad con las condiciones establecidas en el mismo, el mecanismo de cascada podrá activarse enviando la misma SdO al siguiente Contratista clasificado en el CM.
- En caso de haberse iniciado ya debidamente algunas de las actividades, esta SdO solo podrá referirse a las actividades restantes.

I.5.5 El proceso descrito en el artículo I.5.4 finalizará con la adjudicación del Contrato Específico a uno de los Contratistas o con la decisión de no adjudicar el Contrato Específico a ningún Contratista. En este segundo caso, la Oficina podrá renunciar al contrato, redefinirlo o volver a iniciar el procedimiento para el mismo contrato en un momento posterior.

Antes de la firma del Contrato Específico, la Oficina podrá renunciar en cualquier momento a la solicitud si los servicios ya no se corresponden con las necesidades actuales.

I.5.6 En caso de adjudicación, las Partes deberán celebrar un Contrato Específico o una Hoja de Encargo, que podrá adoptar la forma de los ejemplos que figuran en el Anexo IV. Las SdO, los Contratos Específicos y las Hojas de Encargo se redactarán de conformidad con una de las modalidades definidas en el artículo II.37.

I.5.7 En los 10 días hábiles siguientes a la recepción del Contrato Específico o de la Hoja de Encargo, el Contratista deberá devolverlo a la Oficina, debidamente fechado y firmado, utilizando los medios de comunicación establecidos en los artículos I.8 y II.8. En caso de incumplimiento de este plazo, la Oficina considerará que el Contratista no está disponible.

La ejecución de las tareas comenzará en la fecha en que la última Parte Contratante firme el Contrato Específico, a menos que la Oficina indique una fecha diferente.

I.5.8 Lo anterior se aplicará sin perjuicio de los parámetros de rendimiento del acuerdo sobre el nivel de servicio (ANS) si procede y las correspondientes disposiciones contractuales (es decir, en su caso, indemnización por daños y perjuicios, sanciones y resolución).

ARTÍCULO I.6 — GARANTÍAS

No es de aplicación.

ARTÍCULO I.7 — CUENTA BANCARIA

Los pagos se efectuarán en euros en la cuenta bancaria del Contratista indicada en la ficha entidad jurídica y de descripción financiera del Contratista que figura en el Anexo III.

Nombre del banco: *Cumplimentar*

Número de cuenta completo, incluidos los códigos bancarios: *Cumplimentar*

Código IBAN: *Cumplimentar*

ARTÍCULO I.8 — COMUNICACIONES

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo II.8, toda comunicación relativa al CM deberá hacerse por escrito y deberá hacer referencia al número de CM y al número del Contrato Específico. La correspondencia deberá enviarse a las siguientes direcciones:

Oficina:

[Nombre completo del gestor de proveedores]

Oficina de Propiedad Intelectual de la Unión Europea

Avenida de Europa, 4

03008 Alicante

España

[correo electrónico del gestor de proveedores]

Las facturas enviadas por correo deberán remitirse a la dirección indicada en el artículo II.21.7.

Contratista ⁽¹⁾:

[Cargo]

[Nombre del licitador]

[Dirección de contacto completa]

[correo electrónico]

No obstante lo dispuesto en el presente artículo, en los Contratos Específicos podrán indicarse diferentes datos de contacto de la Oficina o del Contratista.

ARTÍCULO I.9 — PROTECCIÓN DE DATOS

I.9.1 Tratamiento de datos personales por el Órgano de Contratación

A efectos del artículo II.12.1,

- (a) el responsable del tratamiento es la Directora de la Academia;
- (b) el aviso de protección de datos está disponible en:
<https://euipo.europa.eu/ohimportal/es/data-protection>.

⁽¹⁾ Persona de contacto, según se indica en el formulario de entidad jurídica e identificación financiera.

I.9.2 Tratamiento de datos personales por parte del Contratista

A los fines del artículo II.12.2,

- (a) el objeto y finalidad del tratamiento de datos personales por parte del Contratista son la prestación de servicios de la biblioteca y de la gestión de contenido digital. Se tratarán los datos personales estrictamente necesarios para poder realizar la gestión de los préstamos de material bibliográfico, el escaneo de publicaciones, el inventario general del material bibliográfico, la promoción de la biblioteca, la creación de cuentas de usuarios en la base de datos Alma (producto de Exlibris) y la gestión de contenido empresarial. Los datos personales recogidos serán los nombres y apellidos de los usuarios así como sus correos electrónicos, números de despacho y teléfonos corporativos;
- (b) La localización de los datos personales tratados por el Contratista, así como el acceso a ellos, se ajustarán a las siguientes disposiciones:
 - i. Los datos personales solo se tratarán en el territorio de [la Unión Europea y el Espacio Económico Europeo y no saldrán de dicho territorio;
 - ii. Los datos solo se conservarán en centros de datos situados en el territorio de la Unión Europea y el Espacio Económico Europeo;
 - iii. No se concederá acceso a los datos situados fuera de la Unión Europea y el Espacio Económico Europeo;
 - iv. el Contratista no podrá modificar la ubicación del tratamiento sin la autorización previa por escrito de la Oficina;
 - v. Toda transferencia de datos personales en virtud del Contrato a terceros países u organizaciones internacionales deberá cumplir plenamente los requisitos establecidos en el capítulo V del Reglamento (UE) n.º 2018/1725 ⁽²⁾.

⁽²⁾ Reglamento (UE) 2018/1725, de 23 de octubre de 2018, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales por las instituciones, órganos y organismos de la Unión, y a la libre circulación de estos datos, y por el que se derogan el Reglamento (CE) n.º 45/2001 y la Decisión 1247/2002/CE, DO L 295 de 21.11.2018, p. 39.
<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1725&from=ES>

ARTÍCULO I.10 — EXPLOTACIÓN DE LOS RESULTADOS DEL CM

I.10.1 Lista detallada de modalidades de explotación de los resultados

De conformidad con el artículo II.29, según el cual la Oficina adquirirá la propiedad de los resultados definidos en el presente CM, incluido el Anexo I, estos resultados podrán destinarse a cualquiera de las siguientes modalidades de explotación:

- (a) para los propios fines de la Oficina:
 - su puesta a disposición del personal de la Oficina;
 - su puesta a disposición de las personas y entidades que trabajan para la Oficina o que cooperen con ella, incluidos los contratistas y subcontratistas, ya sean personas físicas o jurídicas;
 - su puesta a disposición de otras instituciones, órganos y organismos de la Unión Europea o de las instituciones de los Estados miembros;
 - su instalación, carga y tratamiento;
 - su organización, compilación, combinación y recuperación;
 - su copia y reproducción total o parcial y en un número ilimitado de ejemplares.
- (b) su distribución al público en formato físico o electrónico o digital, por internet, incluidas las redes sociales, como archivo descargable o no;
- (c) su comunicación mediante servicios de información a la prensa;
- (d) su inclusión en bases o índices de datos ampliamente accesibles, como los portales de «acceso abierto» o «de datos abiertos» o bases similares, ya sean de libre acceso o accesibles por suscripción;
- (e) su modificación por la Oficina o por un tercero en nombre de la Oficina; en particular:
 - abreviación;
 - resumen;
 - alteración del contenido o las dimensiones;
 - modificación técnica del contenido (corrección necesaria de errores técnicos), adición de nuevas partes o funciones, cambio de funciones, suministro a terceros de información adicional sobre el **resultado** (por ejemplo, código fuente) para efectuar modificaciones;
 - adición de nuevos elementos, apartados, títulos, espacios, negritas, leyendas, índice, resumen, gráficos, subtítulos, sonido;
 - adición de metadatos con fines de exploración de texto y datos; adición de información sobre la gestión de derechos o de medidas tecnológicas de protección;
 - preparación en forma de audio, preparación en forma de presentación, animación, pictogramas, serie de diapositivas o presentación pública;
 - extracción de una parte o división en partes;

- incorporación, en particular mediante corte y recorte, de los **resultados** o partes de ellos en otros soportes, como en sitios y páginas web;
 - traducción, subtitulado, doblaje en distintas versiones lingüísticas:
 - inglés, francés, alemán, italiano y español;
 - todas las lenguas oficiales de la UE;
 - lenguas utilizadas en la UE;
 - lenguas de los países candidatos;
- (f) derecho a autorizar o conceder una licencia para las modalidades de explotación mencionadas en las letras a) a e), salvo en relación con derechos **preexistentes** o materiales **preexistentes** si solo se ha concedido licencia sobre ellos a la Oficina, a excepción de lo dispuesto en el artículo II.29.2;
- (g) otras adaptaciones que las Partes puedan acordar posteriormente, a las que se aplicarán las normas siguientes: la Oficina deberá consultar al Contratista. En caso necesario, el Contratista deberá, a su vez, solicitar el consentimiento del creador o titular de otros derechos y deberá responder a la Oficina en un plazo de 1 mes prestando su acuerdo, incluidas las sugerencias de modificación, de forma gratuita. El Contratista solo podrá rechazar la modificación propuesta si un **creador** puede demostrar que dicha modificación puede afectar a su honor o su reputación, violando así sus derechos morales.

Las modalidades de explotación podrán definirse con más detalle en el Contrato Específico.

La lista anterior se entenderá sin perjuicio de los derechos ya adquiridos por la Oficina en virtud de las excepciones existentes en la legislación vigente, como la excepción a los derechos de autor para garantizar la correcta ejecución o notificación de los procedimientos administrativos, en los casos en que se apliquen dichas excepciones.

ARTÍCULO I.11 — DERECHO APLICABLE Y RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

- I.11.1 El CM se regirá por el Derecho de la Unión Europea, completado, en su caso, por la legislación española.
- I.11.2 Todas las controversias derivadas de la interpretación, aplicación o validez del CM que no hayan podido resolverse de manera amistosa entre las Partes deberán someterse al Tribunal de Justicia de la Unión Europea en virtud del artículo 145, apartado 2, del Reglamento (UE) 2017/1001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 14 de junio de 2017, sobre la marca de la Unión Europea.
- I.11.3 Mediante la firma del CM, el Contratista se compromete a acatar el PCG y a aceptar que, en caso de discrepancia con las condiciones generales de venta, suministro o trabajo propias del Contratista, prevalecerá el PCG de la Oficina.

ARTÍCULO I.12 — RESOLUCIÓN POR CUALQUIERA DE LAS PARTES

Además de los casos mencionados en el artículo II.19, cualquiera de las Partes podrá resolver el CM o Contrato Específico remitiendo una notificación formal por escrito a la otra Parte con un preaviso de tres meses.

En caso de resolución del CM o del Contrato Específico con arreglo al presente artículo, ninguna de las Partes tendrá derecho a una indemnización y el Contratista solo tendrá derecho al pago por los servicios prestados antes de que sea efectiva la resolución. No obstante, los Contratos Específicos en curso seguirán en vigor hasta su expiración.

ARTÍCULO I.13 — COMUNICACIONES POR E-PRIOR

I.13.1 Las Partes acuerdan intercambiar los siguientes documentos a través de e-PRIOR en virtud del artículo II.8 del PGC:

- solicitudes de oferta
- Contratos Específicos y Hojas de Encargo
- facturas

I.13.2 Las Partes deberán informarse mutuamente sobre cualquier cuestión técnica relativa a e-PRIOR que genere un retraso en la presentación o recepción de documentos. En tales casos, las Partes podrán acordar esperar a que se solucione el problema, o bien intercambiar documentos por medio de las direcciones que figuran en el artículo I.8.

ARTÍCULO I.14 — SUMINISTRO DE MATERIAL DE REFERENCIA

I.1X.1 De conformidad con el artículo II.29.1 del PCG, la Oficina será la única propietaria de toda la documentación específicamente desarrollada para ella en virtud del CM.

I.1X.2 El material de referencia estará sujeto a la obtención de una licencia de uso colectivo, cuyas condiciones deberán adecuarse a la naturaleza y objeto de la formación de que se trate.

PARTE II — PLIEGO DE CONDICIONES GENERALES

[Pliego Condiciones Generales](#)

(Versión Junio de 2020)

PARTE III — FIRMAS

Por el Contratista,
[nombre y apellidos, cargo]

Firma(s): _____

Hecho en, el XX Mes Año por duplicado en español.

Por la Oficina,
[nombre y apellidos, cargo]

Firma(s): _____

Hecho en Alicante el XX Mes Año por duplicado en español.